



A la sortida del Liceu

el lloc més elegant és el

SALÓ DORÉ

de la

GRANJA ROYAL

Dancing amenitzat per

CRAZY BOYS ORCHESTRA

Cerveseria **EUZKADI**

Passeig de Gràcia, xamfrà Casp

Dintre un ambient tranquil i distingit

TOTS ELS PLATS TÍPICS
DE LA
CUINA BASCA I CATALANA

Cerveseria **EUZKADI**

2-5-9

DIJOUS, 2 FEBRER 1933 - A LES 9 DEL VESPRE

9.^a de propietat i abonament

1.^a sortida dels cèlebres artistes

BRUNA RASA i ANTONI CORTIS

i debut de la notable contralt

ANGELINA ROSSINI

1.^a representació de l'òpera, en quatre actes, del Mestre G. Verdi

A I D A

REPARTIMENT

Aida
Bruna RASA

Amneris
A. ROSSINI

Remflis
J. ALSINA

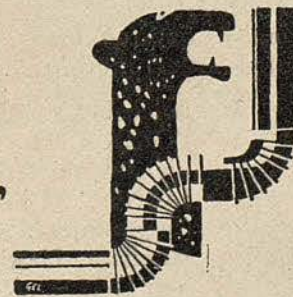
Radamés
A. CORTIS

Amonasro
Ettore NAVA

CAFE - BAR A LA PLANTA BAIXA

COMBUSTIBLE
"PANTERA"

Para Calefacción y
Cocinas Económicas



VENTA
EXCLUSIVA

Compañía
General
de Carbones S.A.

VIA LAYETANA 19 Pral
TELEFONO 11484

AIDA

Els més formosos fragments poden adquirir-se en discos LA VOZ DE SU AMO, impressionats per artistes de fama mundial, amb el concurs d'Orquestres Simfòniques de gran anomenada.

BANDA CREATORE

Introducció i ballet egipci.

Gran Marxa final } **A F. 157**

ORQUESTRA DE L'OPERA DE L'ESTAT DE BERLIN.

Dirigida pel Mestre Leo Blech.

Marxa Triunfal, I i II parte } **A B. 569**

ORQUESTRA SIMFONICA

Selecció, I i II parts } **A F. 186**

ORQUESTRA MAREK WEBER

Fantasia, I i II parts } **A F. 447**

ENRICO CARUSO

«Celeste Aida, forma divina» } **D B. 144**
 (Salvator Rosa - «Mia picciarella»)

«La fatal pietra sovra me si chiuse» } **D M. 114**
 «O terra addio»

MIQUEL FLETA

«Morrir si pura e bella» } **D B. 580**
 «O terra addio»

«Celeste Aida, forma divina» } **D F. 1053**
 (La favorita - «Una vergine»)

BERNARDO DE MURO

«Si fuggiam da queste mura» } **D B. 550**
 «Fuggiam gli ardori inospiti»

Selecció de 19 discos impressionats per l'ORQUESTRA DE MILAN, sota la direcció del MESTRE SABAJO amb AURELIANO PERTILE (Tenor), D. Giarmino (Soprano), I. Cataneo (Mezo-soprano), Manfrini, Nessi, Massin, etc., y cor de la Scala. - Discos *AB. 468/486.*

Escolteu aquests discos en els establiments distribuïdors de **"LA VOZ DE SU AMO"**



El Rei, Sr. Giralt. Un missatger, Sr. Gallofré, chor general, banda, etc. Cos de ball nacional rus sota la direcció de Paula Pamies i T. Wassilieff

Primera ballarina
ALÍCIA CALADO

Director d'orquestra, **ANTONI CAPDEVILA**

En el segon quadro del acte segon, **DANÇA EGÍPCIA** per les senyoretes **ALÍCIA CALADO**, Mercè Pujol, Carme Izquierdo, **MICHEL FEDOROFF**, Leon **PLATONOFF**, Antoni **VIÑAS**

Dissabte: Segona representació de
GALA PLACIDIA

Dia 7: **HOMENATGE** al malhaurat Mestre-Autor
A M A D E U V I V E S

Posant-se en escena la seva genial comèdia lírica
DOÑA FRANCISQUITA

Principals intèrprets
M I Q U E L F L E T A

Sèlica Pèrez Càrpio
CECÍLIA GUBERT, ANTONI PALACIOS, PAU GORGÉ

PASSEIG DE GRACIA, 47 : URALITA, S. A. : PASSEIG DE GRACIA, 90

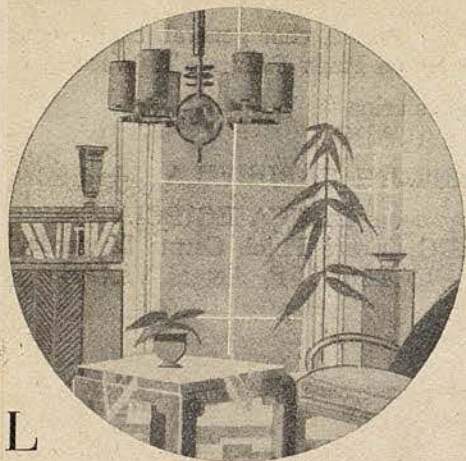
**NUEVO SISTEMA
 PATENTADO
 FUERZAS ABSOLUTAS
 GRAN ECONOMIA**



J. VILLALTA ASENCIO

**FABRICA Y REPARACION DE RADIODORES/
 PARA AUTOS Y AVIONES/**

AVENIDA 14 ABIL 463 - TELEFONO. 76020 - BARCELONA



R. ABELLÓ

L
L
U
M
I
N
O
T
E
C
N
I
A

LAMPARES DE TOTS ELS ESTILS

Bronzos de qualitat

Decoració moderna

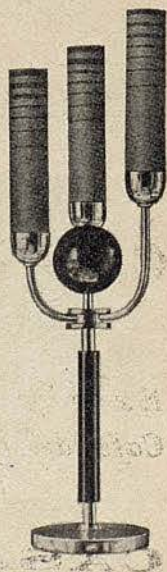
PREUS ÚNICS

CASA CENTRAL :

CORTS CATALANES, 591
(al costat del Coliseum)

SUCURSALS :

LA CASA DE LES LAMPARES
Ronda Sant Antoni, 48 - Ronda Sant Pau, 58



ARGUMENT

ACTE PRIMER

El Gran Sacerdot Ramfis assabenta Radamés que els etiops han envaït les valls del Nil i es preparen per envair també la ciutat de Tebes; li diu també que, consultada la deessa Iris, aquesta ja ha nomenat el cap que haurà de guiar l'host egípcia, i va a comunicar-ho al Rei. Radamés queda torbat i pensatiu amb la idea de poder ésser elegit per a la missió de portar les tropes egípcies a la victòria, amb la qual cosa veuria realitzat el seu somni daurat, aconseguiria l'aplaudiment de tot Memfis i, en tornar a presència d'Aïda, coronat de llorens, li diria que per ella ha lluitat i ha vençut.

Es presenta Amneris, filla del Faraó, la qual estima Radamés apassionadament. Aquest li diu que estava deleitant-se amb el record d'un somni venturós, perquè la deessa havia assenyalat el cabdill que havia de guiar l'host egípcia al combat, i ell es considerava feliç pensant que podia tenir l'honor d'haver estat escollit. Amneris fa un apart d'amenaça contra Radamés, si aquest estima alguna dona que no sigui ella. Arriba Aïda, que es queda torbada en veure Radamés, i Amneris, en adonar-se'n, dedueix que Aïda és la seva rival.

El Rei ordena que entri el missatger. Aquest li diu que els etiops han devastat els camps i han arrasat les messes i que orgullosos de llur victòria s'acosten a Tebes acabdillats per Amonasro, el guerrer feroç.

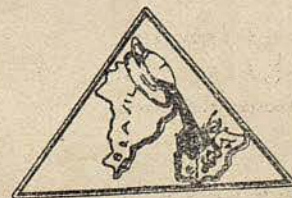
El Rei nomena Radamés cabdill de les tropes. Amneris li dona la bandera que ha de guiar-lo pel camí de la glòria.

ACTE II

Amneris, voltada de les esclaves que la vesteixen, contempla els esclaus moros que ballen. Aïda entra i tots els presents s'allunyen a un senyal d'Amneris; aquesta, amb fingiment, ofereix la seva amistat a Aïda i li diu que al seu costat no li mancarà res de tot allò que pugui fer-la benaurada. Aïda contesta que no pot ésser

Cafès del Brasil per tota Espanya

*Exigiu els
Cafès del Brasil*



*Són els més
fins i aromàtics*

CASAS BRASIL (Bracafè)

E. TÀPIAS

Coiffeur pour dames

Señora:

Su indecisión ante la elección de un famoso peluquero, debe cesar.

La Maison E. TAPIAS le brinda el servicio más pulcro y refinado que pueda imaginarse. Sus éxitos al obtener los primeros premios en los diferentes concursos internacionales celebrados en París, Londres y Berlín en postizos, tinturas, etc., etc.

En la Perfumería encontrará gran selección en todas clases de Perfumes nacionales y extranjeros y todos los productos de los «Soins de Beauté Femme Moderne».

Visite a

E. TAPIAS

CLARIS, 26

TELEFONO 10327

INSTALACION PRINCIPESCA
PRECIOS CORRIENTES

ON PARLE FRANÇAIS ❖ ENGLISH SPOKEN

feliç lluny del seu país natal i ignorant la sort dels seus pares i dels seus germans. Amneris, que vol saber si Aïda estima Radamés; li diu que el temps guarirà les ferides del seu cor i, més que el temps, el déu poderós de l'amor. Amneris, mirant fixament Aïda, li diu, encara, que si entre els valents que han combatut contra la seva pàtria n'hi ha algun pel qual sentís un tendre afecte, podria veure realitzats els seus anhels, i li comunica que el cabdill Radamés fou mort al camp de batalla. Aïda, en sentir aquesta horrible nova, es desespera i confessa a Amneris la passió que sentia per ell. Amneris, aleshores, li diu que l'ha enganyada per tal de saber la veritat, perquè Radamés viu, però que ara que sap que l'estima, que tremoli de la seva fúria.

Entra el Rei acompanyat dels ministres, sacerdots, oficials, etc., Amneris, Aïda i esclaves. Les tropes egípcies desfilen davant del Rei. Darrera d'elles segueixen els carros de guerra, les banderes, etc., i, finalment, Radamés sota un dosser portat per dotze oficials.

El Rei baixa del tron per abraçar Radamés, i li diu que demani el que vulgui, que res no li serà negat. Radamés demana que li siguin presentats els presoners. Entren aquests, i entre ells Amonasro vestit d'oficial. Aïda, en veure el seu pare, corre a abraçar-lo, i tots queden sorpresos davant d'un esdeveniment tan inesperat.

El Rei pregunta a Amonasro qui és, i aquest contesta que és el pare d'Aïda i que ha cercat la mort debades lluitant per la seva pàtria i pel seu rei.

Tots imploren la clemència del rei a favor dels presoners, llevat dels sacerdots, que volen que siguin sacrificats. Radamés, que veu Aïda sofrir, demana al rei la llibertat de tots els presoners etiops. El Rei accedeix a la petició de Radamés i li concedeix, a més, la mà de la seva filla Amneris.

ACTE III

Aïda recorda les delícies del seu país natal, que segurament no veurà mai més, i promet de llançar-se a les aigües del Nil si Radamés es casa amb Amneris.

Es presenta Amonasro; diu a la seva filla que sap que estima Radamés i que és corresposta i que Amneris és la seva rival, però que si vol podrà vèncer la seva enemiga. El seu poble s'ha aixecat novament en armes i té segura la victòria, però caldria saber el camí que seguirà l'enemic; ella podria preguntar-ho a Radamés, i aquest li ho dirà, perquè l'estima. Aïda, de moment, refusa horroritzada aquesta

**ASCENSORS
CALEFACCIONS
VENTILACIONS**

F. FUSTER-FABRA

CLARIS, 28

BARCELONA

Ha instal·lat l'ASCENSOR que funciona en aquest Gran Teatre

SUCURSAL DE VENTA:
BARCELONA
CORTES CATALANAS, 631
TELÉFONO 15020

SUCURSAL DE VENTA
MADRID
CALLE SAGASTA, 18
TELÉFONO 95431

ALFONOMBRA

TAPICES
VIDAL SA
V

GANZER



Avda. Portal
de l'Angel, 4
Telèfon 14271

Graduació Oftalmo-
gràfica de la vista

El sistema de la
màxima precisió

FOTOGRAFIA - FONO-RADIO

Instal·lació definitiva al mateix edifici

proposició però a la fi hi accedeix. Amonasro s'amaga en l'espessor del bosc mentre arriba Radamés, que, més enamorat que mai, corre a llançar-se als braços d'Aïda. Sostenen un animat col·loqui amorós i Aïda proposa a Radamés la fugida; aquest, davant la insistència i els precés d'Aïda, hi accedeix, però Aïda s'atura tot d'una preguntant per quina banda fugiran per tal d'evitar de trobar-se amb les tropes, i Radamés contesta que el lloc escollit pel seu exèrcit estarà lliure fins l'endemà, i és el camí de les gorges del Nàpata.

Amonasro surt en aquell moment del seu amagatall i diu a Radamés que al lloc esmentat estaran els seus i el derrotaran.

Radamés queda perplex i li pregunta qui és; Amonasro contesta que és el rei dels etiòps; Radamés no sap si és somni o realitat el que li ocorre, mentre Amonasro i Aïda procuren tranquil·litzar-lo dient-li que fugiran a l'altra banda del Nil, on llurs amics els esperen i on l'amor d'Aïda li aixecarà un sol; Radamés, vençut per la dolor, es disposa a seguir-los, quan de sobte apareix Amneris i l'anomena traïdor; Amonasro, punyal en mà, vol llançar-se contra Amneris, però Radamés la defensa i, mentre Aïda i Amonasro fugen, lliura la seva espasa a Ramfis.

ACTE IV

Amneris crida la guàrdia perquè porti Radamés a la seva presència; entra Radamés i Amneris li diu que una mort terrible l'espera i que si es vol salvar que es disculpi i ella implorarà el perdó del Rei.

Radamés diu que no vol disculpar-se i que prefereix morir a viure amb infàmia i sense l'amor d'Aïda.

Amneris l'assabenta que, en la resistència desesperada que oposaren els fugitius, solament morí el pare i que no se sap on Aïda està amagada.

Apareixen els sacerdots que vénen a jutjar Radamés; baixen al soterrani i, mentre se senten llurs acusacions, Amneris llança grans crits d'angoixa. Apareixen novament els sacerdots, que han decretat la mort de Radamés. Amneris els insulta i els diu que la venjança del cel caurà sobre d'ells, per haver decretat la mort d'un innocent.

Radamés és al soterrani, a l'escala per on hi ha baixat; dalt de l'escala, dos sacerdots tanquen amb una llosa l'entrada del soterrani. Radamés sent el sospirar d'Aïda, que havia procurat d'introduir-se en aquella tomba. Els sacerdots i les sacerdotesses entonen llurs cànctics i ballen llurs místiques danses dalt, al temple; el ressò dels cants arriba a les orelles de Radamés i Aïda. Aquesta expira als braços del seu amant.

Què diuen els ocells?

Un llibre de JACINT VERDAQUER
Amb il·lustracions de R. CAMPMANY

DEMANEU-LO

Porcellanes
Richard-Ginori, Copenhague

Cristalls d'Orrefors

Plateria, etc.

PASSEIG DE GRACIA, 90

ESTABLIMENTS URALITA

Porcellanes, Vidres,
Bisuteria, etc.

DANA

PASSEIG DE GRACIA, 47

ARGUMENTO

ACTO PRIMERO

El Gran Sacerdote Ramphis hace saber a Radamés que los etíopes han invadido los valles del Nilo y se preparan para hacer lo propio con la ciudad de Tebas, y que, habiéndolo consultado con la diosa Isis, ha nombrado ya el jefe que debe guiar las falanges egipcias y el cual va a exponer al Rey. Radamés queda turbado y pensativo ante la idea de poder ser elegido para llevar a la victoria las tropas egipcias, realizar su sueño dorado, conseguir el aplauso de Menfis entero, y volver a la presencia de Aida ceñido de laureles, y decirla que por ella ha peleado y vencido.

Preséntase Amneris, hija del Rey Faraón, la cual ama apasionadamente a Radamés. Éste le dice que estaba deleitándose con el recuerdo de un sueño venturoso, por haber proferido la diosa el nombre del caudillo que deberá guiar al combate las huestes egipcias, considerándose él muy dichoso si tal honor le hubiese cabido. Amneris hace un aparte de amenaza contra él si ama a mujer alguna que no sea ella. En tales momentos llega Aida, quien, al ver a Radamés, no puede menos que turbarse, por lo que Amneris deduce que Aida es su rival.

El Rey ordena que entre el mensajero, el cual dice que los etíopes han devastado los campos y arrasado las mieses, y que orgullosos por su fácil victoria, se enamoran a Tebas, acaudillados por el feroz guerrero Amonasro.

El Rey nombra caudillo de las tropas a Radamés, que recibe de manos de Amneris la bandera que ha de servirle de guía en el camino de la gloria.

ACTO SEGUNDO

Amneris, rodeada de las esclavas que la visten, contempla a los esclavos moros que bailan. Aida entra, y a una seña de Amneris todos los allí presentes se alejan; ésta, con fingido cariño, le brinda amistad y le dice que a su lado nada le faltará que pueda hacerla dichosa, a lo cual responde Aida que no puede ser feliz lejos de su país natal e ignorando la suerte de su padre y hermanos; mas Amneris, queriendo saber si Aida ama a Radamés, le dice que el tiempo sanará las heridas de su corazón, y más que el tiempo un dios poderoso, el Amor. Amneris, mirando fijamente a Aida, dice que si entre los valientes que han combatido contra su patria había alguno por quien sintiera tierno afecto, puede aun lograr sus anhelos. El caudillo Radamés fué muerto en el campo de batalla. Aida, al oír tan tremenda noticia, revela a Amneris la pasión que por ese hombre siente. Entonces Amneris le dice que Radamés vive y que la ha engañado para saber la verdad; mas, ahora que sabe que le ama, que tiemble de su furia.

Entra el Rey acompañado de los ministros, sacerdotes, oficiales, etc., Amneris, Aida y esclavas. Las tropas egipcias desfilan delante del Rey. Siguen los carros de guerra, las enseñas, etc., y, por último, Radamés bajo un dosel llevado por doce oficiales.

El Rey desciende del trono para abrazar a Radamés, y le dice que le pida lo que quiera, pues nada le negará; a lo que éste contesta que permita le sean presentados los prisioneros. Entran todos, y entre ellos Amonasro en traje de oficial. Aida, al

MODES

BADIA

Corts Catalanes, 652, 1.^a

(ascensor)

Telèfon 11625

ver a su padre, corre a abrazarse a él, mientras que los demás quedan sorprendidos por tan inesperado suceso.

El Rey pregunta a Amonasro que quién es, a lo que contesta que el padre de Aida, y que habiendo combatido por su patria y su rey en balde ha buscado la muerte.

El pueblo y los demás imploran la clemencia de su señor para los prisioneros, menos los sacerdotes, que quieren se destruyan esas turbas feroces. Radamés, viendo sufrir a Aida, solicita del Rey la libertad de todos los prisioneros etíopes. Rey accede a la petición de Radamés y además le concede la mano de su hija Amneris.

ACTO TERCERO

Aida recuerda las delicias de su país natal, el que, sin duda, no verá más, y se promete arrojarle a las profundidades del Nilo si Radamés se casa con Amneris.

Preséntase Amonasro, quien dice a su hija que nada se le oculta; ama a Radamés y es correspondida; que tiene por rival a Amneris, pero si ella quiere podría vencer a su enemiga. El pueblo entero se levanta nuevamente en armas asegurándose la victoria, pero sólo falta saber el camino que seguirá el enemigo, a lo que pregunta a Aida que quién podrá indicarlo. Amonasro dice que, puesto que Radamés la ama y debe llegar dentro de un momento, nada más fácil que preguntárselo ella misma, lo que él no le ocultará. Aida rechaza horrorizada tal proposición, mas accede por fin; Amonasro ocúltase entre la espesura de las selvas, llegando Radamés, quien, más enamorado que nunca, corre a arrojarle en brazos de Aida. Sostienen animado coloquio y ésta propone la fuga, lo que Radamés rehusa al principio, mas viendo la insistencia y ruegos de Aida accede; mas de improviso, ésta detiénese preguntándole por qué lado evitarán el encuentro de las tropas, a lo que Radamés dice que el elegido por los suyos estará libre hasta mañana y es el de las gargantas del Nápata.

Amonasro, en aquel momento, sale de donde estuviere oculto y dice que en tal sitio estarán los suyos y que le derrotará.

Radamés queda perplejo preguntándole que quién es; Amonasro contesta que el rey de los etíopes; Radamés no sabe si es sueño o realidad lo que le sucede y

CHASSAIGNE FRERES

PIANOS
AUTOPIANOS
RADIO
GRAMOLES
DISCOS - ROTLLOS

TERMINIS I LLOGUER

El nou 1/4 de
CUA
que cap a tot
arreu



Exposició: CLARIS, 43 - Telèfon 16086

PILAS HELLESENS
LAS MEJORES DEL MUNDO

BATERIAS PARA PLACA, REJILLA
Y FILAMENTO, Y DE TODOS LOS
VOLTAJES PARA RADIO

BATERIAS ESPECIALES DE GRAN
CAPACIDAD PARA EQUIPOS DE
CINE SONORO

Exigid siempre la
marca de garantía
"HELLESENS"

De venta en todos
los buenos estableci-
mientos del ramo.

Representantes para España: SOBRINOS de R. PRADO Principio 12 - BARCELONA
Número 129 bis - BARCELONA

entre Amonasro y Aida procuran tranquilizarle diciéndole que huyan al otro lado del Nilo, donde les esperan sus amigos y que el amor de Aida le levantará un solio; arrastrado por el dolor se dispone a seguirlos, cuando de improviso aparece Amneris, la que le llama traidor; Amonasro quiere lanzarse sobre ella puñal en mano, mas Radamés se lo impide, el cual entrega su espada a Ramphis mientras Aida y Amonasro huyen.

ACTO CUARTO

Amneris llama a la guardia para que conduzcan ante su presencia a Radamés; entra éste y Amneris le dice que la terrible muerte le espera, y que para salvarse se disculpe y ella implorará del Rey el perdón.

Radamés dice que no quiere disculparse y que prefiere morir antes que vivir infamado y sin el amor de Aida.

Amneris le notifica que en la desesperada resistencia que hicieron los fugitivos sólo murió el padre y que no se sabe dónde se ha escondido Aida.

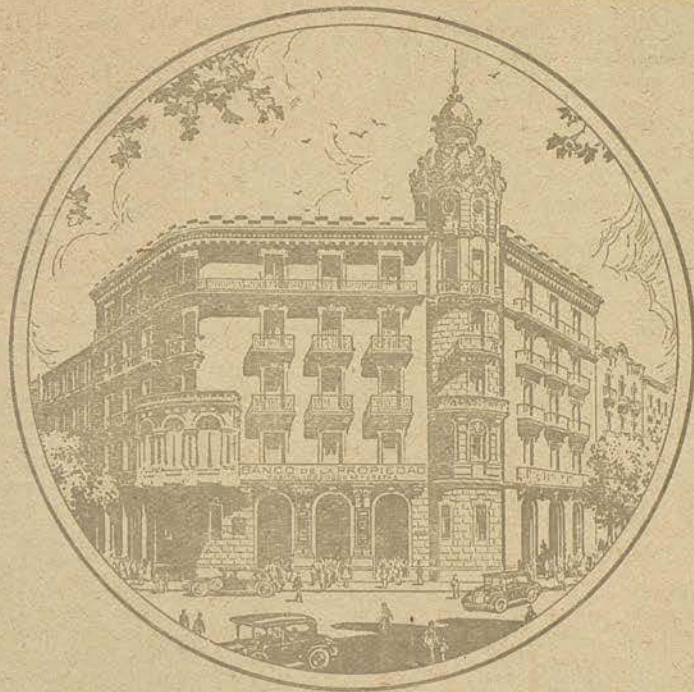
Aparecen los sacerdotes que vienen a juzgar a Radamés, bajan al subterráneo y oyense las acusaciones de éstos y el silencio de Radamés. Amneris da grandes gritos de angustia. Aparecen nuevamente los sacerdotes, quienes han decretado la muerte de Radamés. Amneris los insulta diciéndoles que la venganza del cielo caerá sobre sus cabezas por haber decretado la muerte de un ser inocente.

Radamés está en el subterráneo en las gradas de la escalera por la cual ha descendido; en lo alto de la escalera dos sacerdotes cierran con una losa la entrada del subterráneo. Radamés oye el suspiro de Aida, que había procurado introducirse en aquella tumba. Los sacerdotes y sacerdotisas entonan sus cánticos y bailan sus místicas danzas arriba en el templo, llegando el eco al oído de Radamés y Aida, la cual expira en brazos de éste.



Dibuix de P. Pruna

M A I S O N E . T A P I A S



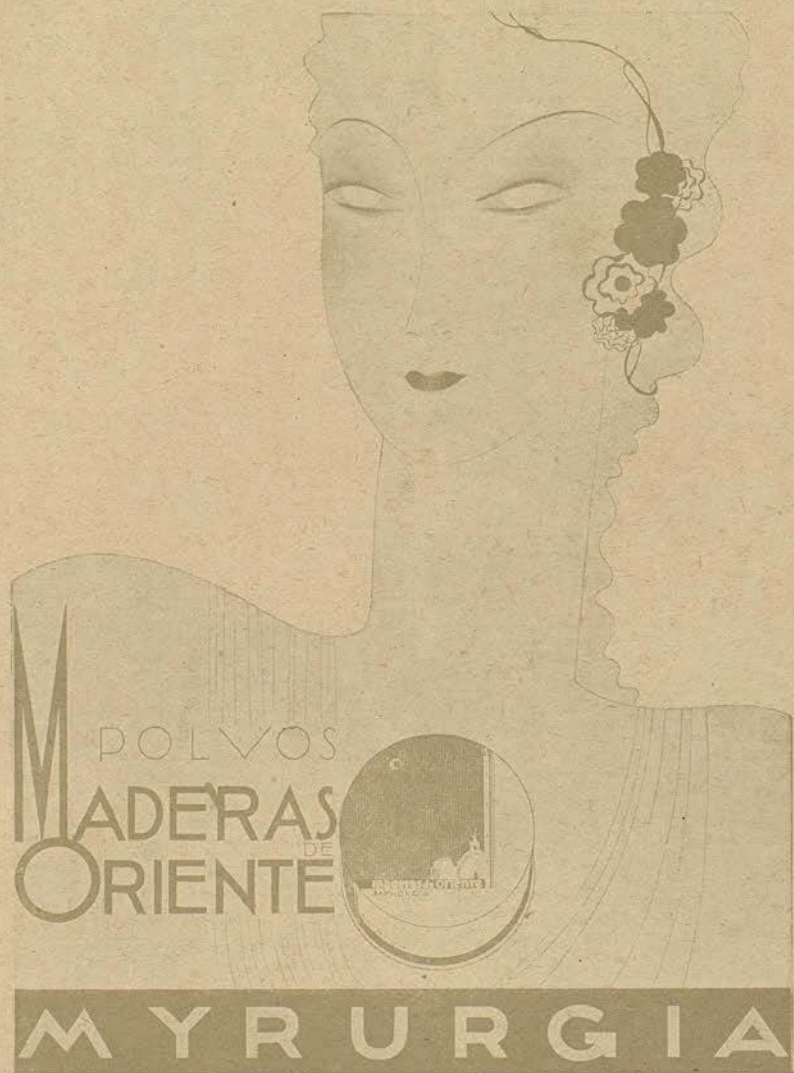
B.P.

Banco de la Propiedad

Administració de finques - Préstecs amb
garantia de lloguers - Compra
Venda - Hipoteques - Comptes
corrents - Valors
i Cupons - Crè-
dit i Obres

OFICINES A L'EDIFICI DE LA SEVA PROPIETAT:

Ronda de Sant Pere - Girona, núm. 2 / Telèfon 51450



POLVOS
MADERAS
DE
ORIENTE



MYRURGIA

42056 - 5

Imprenta Mallorca 411

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona